

La Maga en Panamá

Carmen Naranjo



Dicen los mismos panameños que en su país se lee muy poco y que es escaso el interés en la cultura. Una obra de teatro a veces se sostiene por una semana, lo que se juzga ya un éxito. En materia de venta de libros, los índices son bajos.

Eso no deja a los intelectuales sin acción. Ellos hacen enormes esfuerzos por hacer cultura, crearla, estudiarla y difundirla.

Uno de esos esfuerzos lo hace el escritor Enrique Jaramillo Levi, quien tiene la Editorial Signos S.A. y ha publicado tres números de la revista Maga. El nombre de la revista se seleccionó en homenaje a Julio Cortázar, su inolvidable personaje de Rayuela es la Maga. Pero también se buscó el nombre para que haga la magia de interesar a los panameños en la cultura.

Conocí a Enrique en Estados Unidos, lleno de cuentos por escribir, algunos ya escritos muy acertadamente; después supe que se había radicado en México por doce años y ahora está de nuevo en Panamá, a cargo de la revista y de la Editorial.

El primer número de Maga corresponde a la etapa inicial y a los objetivos de lograr un foro integral de la cultura. El segundo número recoge dos números, 2 y 3, porque su publicación ha sido, como dice el editor, un reto "impuesto por la propia necesidad de asumirlo y superarlo". En realidad se logró un doble número extraordinario, dedicado a Julio Cortázar que reúne algunos de sus cuentos, artículos,

poemas, ideas rescatadas de diversos contextos y fotografías; además se incluye un valioso material sobre la vida y la obra de este gran escritor argentino por parte de Gabriel García Márquez, Jorge Luis Borges, Juan Carlos Onetti, Mario Vargas Llosa, Ernesto Sábato, Evely Picón Garfield, Octavio Paz, Luis Hars, Mario Benedetti, Malva E. Filer, Enrique Jaramillo, Mercedes Rein, Carlos Fuentes, Graciela de Sola, Marco Antonio Campos, J. Ann Duncan, Rogelio Sinán, Poli Délamo y Donald L. Shaw.

La revista se convierte así en fundamental para cualquier estudioso de Cortázar. Es más se incluye la bibliografía selecta de su obra, que abarca sus libros, artículos, ensayos, reseñas, traducciones, y la enorme lista de autores que han escrito sobre este autor. Resulta equivalente a la que publicó La Universidad de La Habana sobre la vida y la obra de Alejo Carpentier.

Sabemos que Enrique tiene el respaldo y la inspiración de ese gran escritor panameño que se llama Bernardo Domínguez Alba y su nombre de escritor es Rogelio Sinán, quien a los ochenta y pico sigue creando y alentando a los jóvenes, sigue siendo el gran promotor cultural de Panamá.

Hay otros esfuerzos que merecen destacarse en el vecino país del sur. Las Universidades se esfuerzan también. La Universidad de Panamá publica las revistas "Formato dieciséis", "Graphos", "Imagen", "Temas de nuestra América", a la que contribuyen dos muy queridos panameños Consuelo Tomás y Pedro Rivera. En la Universidad

de Santa María La Antigua se edita la revista "La Antigua".

Y el esfuerzo en la cultura no termina y ya Formato Dieciséis ha publicado 10 libros de poesías, que venden en colecciones y a plazos, método que ha resultado un buen sistema de ventas. Estas ediciones se realizan como una labor de extensión universitaria, con el propósito de fortalecer la identidad panameña y latinoamericana.

Entre estos panameños que decidieron dedicarse a lo creativo, hay una relación muy estrecha, como pasa con los solitarios que encuentran el curso de una conversación rica en el intercambio de tentas afines.

Y hay otras cosas que llenan de satisfacción, como por ejemplo ver el libro "Frisos" con tintas de Jorge E. Horna, poemas de Bertalicia Peralta y un bello prólogo de Agustín Del Rosario. Esta obra, publicada por el Instituto Panameño de Turismo, recoge los monumentos históricos nacionales y las especiales arquitecturas del "Caso Viejo". De Bertalicia también recibí dos libros publicados por ella, quien es una clásica por el dominio de la síntesis y de iluminación que da a las palabras y a las imágenes. Los libros se titulan "Casa Flotante" y "Ragul". Esta poetisa panameña ha ganado muchos premios, los más importantes han sido Premio Universidad en 1973 y Premio Itinerario del Instituto Nacional de Cultura en 1980.

Y aquí no acaba esta reseña del esfuerzo por la cultura que se realiza en Panamá. En la ciudad de David, del 23 al 28 noviembre, se celebrará un Congreso en homenaje a Rómulo Gallegos y a Pedro Henríquez Ureña. El congreso está organizado por el Círculo Lingüístico Ricardo S. Alfaro, el Centro Universitario de Chiriquí* Los escritores centroamericanos están invitados, siempre que aporten ponencias sobre la obra de Gallegos y de Henríquez Ureña o sobre la narrativa, ensayo y dialectología latinoamericana. Su organizadora, Profesora Joaquina de Padilla, nos visitó en julio de este año para promover nuestra asistencia.

Parece por todo lo reseñado que Maga está logrando el milagro.

*y la Universidad Santa María La Antigua de Chiriquí.